



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

26. mai 2015

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2015/C 171/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2015/C 171/02	Kohtuasi C-279/13: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Högsta domstoleni eelotsusetaotlus – Rootsi) – C More Entertainment AB versus Linus Sandberg (Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused — Direktiiv 2001/29/EÜ — Infoühiskond — Autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamine — Artikli 3 lõige 2 — Spordivõistluse reaalajas ülekandmine veebisaidil)	2
2015/C 171/03	Kohtuasi C-316/13: Euroopa Kohtu (esimene koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Cour de cassation' eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Gérard Fenoll versus Centre d'aide par le travail „La Jouvene”, Association de parents et d'amis de personnes handicapées mentales (APEI) d'Avignon (Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikli 31 lõige 2 — Direktiiv 2003/88/EÜ — Artikkel 7 — Mõiste „töötaja” — Puudega isik — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Liidu õigusega vastuolus olevad liikmesriigi õigusnormid — Liikmesriigi kohtu ülesanne).	3

2015/C 171/04	Kohtuasi C-499/13: Euroopa Kohtu (esimene koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny eelotsusetaotlus -Poola) – Marian Macikowski <i>versus</i> Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku (Eelotsusetaotlus — Ühine käibemaksusüsteem — Proportsionaalsuse põhimõte ja neutraalse maksustamise põhimõte — Sundtäitmise käigus enampakkumisel võõrandatava kinnisasja tarne maksustamine — Siseriiklikud õigusnormid, mis panevad müüki korraldavale kohtutäiturile kohustuse arvutada ja tasuda käibemaks selliselt tehingult — Ostuhinna maksmine pädevale kohtule ja vajadus, et viimati nimetatul kannaks tasumisele kuuluva käibemaksu üle kohtutäiturile — Kohtutäituri rahaline ja kriminaalvastutus käibemaksu tasumata jätmise korral — Üldnormiga maksukohustuslasele ette nähtud käibemaksu tasumise tähtaja ja sellisele kohtutäiturile kehtestatud tähtaja erinevus — Sisendkäibemaksu mahaarvamise võimatus)	3
2015/C 171/05	Kohtuasi C-556/13: Euroopa Kohtu (neljas koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Lietuvos Aukščiausiasis Teismase eelotsusetaotlus – Leedu) – „Litaksa” UAB <i>versus</i> „BTA Insurance Company” SE (Eelotsusetaotlus — Mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustus — Direktiiv 90/232/EMÜ — Artikkel 2 — Kindlustusmakse varieerumine sõltuvalt sõiduki kasutamise territooriumist).	4
2015/C 171/06	Kohtuasi C-596/13 P: Euroopa Kohtu (teine koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Moravia Gas Storage a.s., endine Globula a.s., Tšehhi Vabariik (Apellatsioonkaebus — Maagaasi siseturg — Maagaasiettevõtjate kohustus — Läbirääkimistel põhineva süsteemi kehtestamine kolmandate isikute juurdepääsuks gaasihoidlale — Tšehhi ametiasutuste otsus — Dambořice tulevase maa-aluse gaasihoidla ajutine vabastus — Komisjoni otsus — Nõue erandiotsus tagasi võtta — Direktiivid 2003/55/EÜ ja 2009/73/EÜ — Ajaline kohaldamine)	5
2015/C 171/07	Kohtuasi C-601/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Supremo Tribunal Administrativo – Portugal eelotsusetaotlus) – Ambisig – Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda <i>versus</i> Nersant – Associação Empresarial da Região de Santarém ja Núcleo Inicial – Formação e Consultoria Ld (Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2004/18/EÜ — Teenuste riigihanked — Menetluse kulg — Hanketingimused — Hankelepingut täitma määratud töötajate kvalifikatsioon).	5
2015/C 171/08	Kohtuasi C-7/14 P: Euroopa Kohtu (kuues koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus – Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Ühenduse tolliseadustik — Artikli 220 lõige 2 ja artikkel 239 — Impordimaksu vähendamine — Hiinast pärit seenekonservide import — Otsus, millega tunnistatakse põhjendamatuks imporditollimaksu vähendamine)	6
2015/C 171/09	Kohtuasi C-275/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Naczelny Sąd Administracyjny (Poola) 5. juunil 2014 – Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczusi Maciej i ja Puławski Ryszard <i>versus</i> Minister Finansów	6
2015/C 171/10	Kohtuasi C-282/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Rejonowy w Rzeszowie (Poola) 10. juunil 2014 – Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „Stylinart” sp. z o.o. <i>versus</i> Skarb Państwa – Wojewoda Podkarpacki, Skarb Państwa – Prezydent Miasta Przemyśla	7
2015/C 171/11	Kohtuasi C-8/15 P: Ledra Advertising Ltd 12. jaanuaril 2015 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 10. novembri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-289/13: Ledra Advertising Ltd <i>versus</i> komisjon ja Euroopa Keskpank.	7
2015/C 171/12	Kohtuasi C-9/15 P: Andreas Eleftheriou, Eleni Eleftheriou ja Lilia Papachristofi 12. jaanuaril 2015 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 10. novembri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-291/13: Andreas Eleftheriou, Eleni Eleftheriou ja Lilia Papachristofi <i>versus</i> Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank	9

2015/C 171/13	Kohtuasi C-10/15 P: Christos Theophilou ja Eleni Theophilou 12. jaanuaril 2015 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 10. novembri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-293/13: Christos Theophilou ja Eleni Theophilou <i>versus</i> Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank	11
2015/C 171/14	Kohtuasi C-58/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Saksamaa) 10. veebruaril 2015 – Firma Theodor Pfister <i>versus</i> Landkreis Main-Spessart	13
2015/C 171/15	Kohtuasi C-70/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Najwyższy (Poola) 17. veebruaril 2015 – Emmanuel Lebek <i>versus</i> Janusz Domino	13
2015/C 171/16	Kohtuasi C-74/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Oradea (Rumeenia) 18. veebruaril 2015 – Dumitru Tarcău, Ileana Tarcău <i>versus</i> Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA – Sucursala Baia Mare jt.	14
2015/C 171/17	Kohtuasi C-76/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Grondwettelijk Hof (Belgia) 19. veebruaril 2015 – Paul Vervloet jt, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Ensich Famenne <i>versus</i> Ministerraad, menetlusse astujad: Arcofin CVBA jt	15
2015/C 171/18	Kohtuasi C-78/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksamaa) 20. veebruaril 2015 – Colena AG <i>versus</i> Deiters GmbH.	16
2015/C 171/19	Kohtuasi C-97/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 27. veebruaril 2015 – Sprengen/Pakweg Douane BV <i>versus</i> Staatssecretaris van Financiën	17
2015/C 171/20	Kohtuasi C-98/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Hispaania) 27. veebruaril 2015 – María Begoña Espadas Recio <i>versus</i> Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE).	17
2015/C 171/21	Kohtuasi C-99/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo (Sala de lo Civil) (Hispaania) 27. veebruaril 2015 – Christian Liffers <i>versus</i> Producciones Mandarina, S.L. y Gestevisión Telecinco, S.A.	18
2015/C 171/22	Kohtuasi C-102/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Ítéltábla (Ungari) 2. märtsil 2015 – Gazdasági Versenyhivatal <i>versus</i> Siemens Aktiengesellschaft Österreich	19
2015/C 171/23	Kohtuasi C-114/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour d'appel de Pau (Prantsusmaa) 6. märtsil 2015 – Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL <i>versus</i> GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public.	19
2015/C 171/24	Kohtuasi C-115/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Ühendkuningriik) 6. märtsil 2015 – Secretary of State for the Home Department <i>versus</i> NA	20
2015/C 171/25	Kohtuasi C-118/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Hispaania) 9. märtsil 2015 – Confederación Sindical ELA ja Juan Manuel Martínez Sánchez <i>versus</i> Aquarbe S.A.U. ja Consorcio de Aguas de Busturialdea	21
2015/C 171/26	Kohtuasi C-122/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Korkein hallinto-oikeus (Soome) 10. märtsil 2015 – C <i>versus</i> Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö	22
2015/C 171/27	Kohtuasi C-129/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaaria) 16. märtsil 2015 – H. M. <i>versus</i> Agentsia za darzhavna finansova inspeksia (ADFI)	22

Üldkohus

2015/C 171/28	Kohtuasi T-175/12: Üldkohtu 9. märtsi 2015. aasta otsus – Deutsche Börse <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Koondumine — Finantsinstrumentide sektor — Euroopa tuletisinstrumentide turg — Otsus, millega tunnistatakse koondumine siseturuga kokkusobimatuks — Hinnang koondumise konkurentsimoju kohta — Kulude kokkuvõtte — Kohustused)	24
2015/C 171/29	Kohtuasi T-234/14: Üldkohtu 17. märtsi 2015. aasta määrus – Mammoet Salvage <i>versus</i> komisjon (Tegevusetuse tuvastamise ja kahju hüvitamise hagi — Lepinguline vastutus — Lepinguväline vastutus — Vastuvõetamatuse vastuväide — Kaheksas Euroopa Arengufond — 74 laevavraki kõrvaldamine Nouadhibou sadamast — Hageja ja Mauritania vahel sõlmitud leping, mille rahastamist käendab Euroopa Liidu nimel Euroopa Komisjon — Lepingu täitmine — Liidupoolse tasumiskohustuse lepingus ette nähtud täitmise aja edasilükkamine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt õiguslikult põhjendamatu hagi)	24
2015/C 171/30	Kohtuasi T-74/15: 17. veebruaril 2015 esitatud hagi – European Dynamics Luxembourg ja Evropaiki Dynamiki <i>versus</i> komisjon	25
2015/C 171/31	Kohtuasi T-107/15: 25. veebruaril 2015 esitatud hagi – Uganda Commercial Impex <i>versus</i> nõukogu. .	26
2015/C 171/32	Kohtuasi T-112/15: 2. märtsil 2015 esitatud hagi – Kreeka Vabariik <i>versus</i> komisjon	27
2015/C 171/33	Kohtuasi T-117/15: 4. märtsil 2015 esitatud hagi – Eesti <i>versus</i> komisjon.	28
2015/C 171/34	Kohtuasi T-123/15: 16. märtsil 2015 esitatud hagi – Unicorn <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Mercilink Equipment Leasing (UNICORN-čerpací stanice)	29
2015/C 171/35	Kohtuasi T-124/15: 18. märtsil 2015 esitatud hagi – Unicorn <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Mercilink Equipment Leasing (UNICORN).	30
2015/C 171/36	Kohtuasi T-125/15: 18. märtsil 2015 esitatud hagi – Unicorn <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Mercilink Equipment Leasing (UNICORN).	31
2015/C 171/37	Kohtuasi T-128/15: 20. märtsil 2015 esitatud hagi – Rotkäppchen – Mumm Sektkellereien <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Ruiz Moncayo (RED RIDING HOOD).	31
2015/C 171/38	Kohtuasi T-134/15: 23. märtsil 2015 esitatud hagi – salesforce.com <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (SOCIAL.COM)	32
2015/C 171/39	Kohtuasi T-142/15: 30. märtsil 2015 esitatud hagi – DHL Express (Prantsusmaa) <i>vs.</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Chronopost (WEBSHIPPING).	33
2015/C 171/40	Kohtuasi T-144/15: 25. märtsil 2015 esitatud hagi – L'Oréal <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Theralab (VICHY LABORATOIRES V IDÉALIA)	34
2015/C 171/41	Kohtuasi T-146/15: 23. märtsil 2015 esitatud hagi – hyphen <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Skylotec	34
2015/C 171/42	Kohtuasi T-159/15: 1. aprillil 2015 esitatud hagi – Puma <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Gemma Group (hüppava looma kujutis)	35

Avaliku Teenistuse Kohus

2015/C 171/43	Kohtuasi F-32/14: Avaliku Teenistuse Kohtu 26. märtsi 2015. aasta otsus – DO <i>versus</i> ESMA (Avalik teenistus — ESMA töötajad — Ajutine teenistuja — Lepingu pikendamata jätmine — Hindamisaruanne — Hindamisaruande hilinenud koostamine — Ebakõla üldise ja erihinnangu vahel)	36
2015/C 171/44	Kohtuasi F-5/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2015. aasta määrus – Necci <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Riikliku skeemi raames omandatud pensioniõiguste ülekandmine — Teenistusaastate hüvitamise ettepanek — Hilinenult esitatud kaebus — Kohtueelse menetluse järgimata jätmine — Ilmselgelt vastuvõetamatus)	36

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas*

(2015/C 171/01)

Viimane väljaanne

ELT C 155, 11.5.2015

Eelmised väljaanded

ELT C 146, 4.5.2015

ELT C 138, 27.4.2015

ELT C 127, 20.4.2015

ELT C 118, 13.4.2015

ELT C 107, 30.3.2015

ELT C 96, 23.3.2015

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

**Euroopa Kohtu (üheksas koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Högsta domstoleni eelotsusetaotlus –
Rootsi) – C More Entertainment AB versus Linus Sandberg**

(Kohtuasi C-279/13) ⁽¹⁾

*(Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused —
Direktiiv 2001/29/EÜ — Infoühiskond — Autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide
ühtlustamine — Artikli 3 lõige 2 — Spordivõistluse reaalses ülekandmine veebisaidil)*

(2015/C 171/02)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Högsta domstolen

Põhikohtuasja pooled

Kassaator: C More Entertainment AB

Vastustaja: Linus Sandberg

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 3 lõiget 2 tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus siseriiklik õigusnorm, mis laiendab nimetatud artikli 3 lõike 2 punktis d nimetatud ringhäälinguorganisatsioonide ainuõiguse hõlmama üldsusele edastamise tegevust, milleks võib olla selliste spordivõistluste reaalses ülekandmine internetis, nagu need, mida käsitletakse põhikohtuasjas, tingimusel, et selline laiendamine ei riku autoriõiguse kaitset.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Cour de cassation' eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Gérard Fenoll versus Centre d'aide par le travail „La Jouvene”, Association de parents et d'amis de personnes handicapées mentales (APEI) d'Avignon

(Kohtuasi C-316/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikli 31 lõige 2 — Direktiiv 2003/88/EÜ — Artikkel 7 — Mõiste „töötaja” — Puudega isik — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Liidu õigusega vastuolus olevad liikmesriigi õigusnormid — Liikmesriigi kohtu ülesanne)

(2015/C 171/03)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour de cassation

Põhikohtuasja pooled

Kassaator: Gérard Fenoll

Vastustajad kassatsioonimenetluses: Centre d'aide par le travail „La Jouvene”, Association de parents et d'amis de personnes handicapées mentales (APEI) d'Avignon

Resolutsioon

Mõistet „töötaja” Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. novembri 2003. aasta direktiivi 2003/88/EÜ tööaja korralduse teatavate aspektide kohta artikli 7 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 31 lõike 2 tähenduses tuleb tõlgendada nii, et sellega võib olla hõlmatud niisugusesse töökohasusse vastu võetud isik, nagu on vaidluse all põhikohtuasjas.

⁽¹⁾ ELT C 215, 27.7.2013.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny eelotsusetaotlus -Poola) – Marian Macikowski versus Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku

(Kohtuasi C-499/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Ühine käibemaksusüsteem — Proportsionaalsuse põhimõte ja neutraalse maksustamise põhimõte — Sundtäitmise käigus enampakkumisel võõrandatava kinnisasja tarne maksustamine — Siseriiklikud õigusnormid, mis panevad müüki korraldavale kohtutäiturile kohustuse arvutada ja tasuda käibemaks selliselt tehingult — Ostuhinna maksmine pädevale kohtule ja vajadus, et viimati nimetatud kannaks tasumisele kuuluva käibemaksu üle kohtutäiturile — Kohtutäituri rahaline ja kriminaalvastutus käibemaksu tasumata jätmise korral — Üldnormiga maksukohustuslasele ette nähtud käibemaksu tasumise tähtaja ja sellisele kohtutäiturile kehtestatud tähtaja erinevus — Sisendkäibemaksu mahaarvamise võimatus)

(2015/C 171/04)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Naczelny Sąd Administracyjny

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Marian Macikowski

Vastustaja: Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku

Resolutsioon

1. Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikleid 9 ja 193 ning artikli 199 lõike 1 punkti g tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, nagu on arutusel põhikohtuasjas, mis sundtäitmise käigus võõrandatud kinnisasja müügi korral paneb müügi korraldanud kohtutäiturile kohustuse arvutada, kinni pidada ja määratud tähtpäevaks tasuda käibemaks selle tehingu tulemit.
2. Proportsionaalsuse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, nagu on arutusel põhikohtuasjas, mille alusel kohtutäitur peab kogu oma varaga vastutama sundtäitmise käigus võõrandatud kinnisasja müügitulemit tasumisele kuuluva käibemaksusumma eest juhul, kui ta ei täida oma kohustust maks kinni pidada ja tasuda, tingimusel et kohtutäituril on tegelikult kõik õiguslikud vahendid, et see kohustus täita, mille kontrollimine on eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne.
3. Direktiivi 2006/112 artikleid 206, 250 ja 252 ning neutraalse maksustamise põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, nagu on arutusel põhikohtuasjas, mille rakendamisel on selle õigusnormiga määratud tasumise eest vastutav isik kohustatud arvutama, kinni pidama ja tasuma sundtäitmise käigus võõrandatavalt varalt tasumisele kuuluva käibemaksu, ilma et saaks maha arvata tarnija poolt maksustamisperioodi algusest kuni maksukohustuslaselt maksu kinnipidamise kuupäevani tasutud sisendkäibemaksu.

⁽¹⁾ ELT C 367, 14.12.2013.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Lietuvos Aukščiausiasis Teismase eelotsusetaotlus – Leedu) – „Litaksa” UAB versus „BTA Insurance Company” SE

(Kohtuasi C-556/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustus — Direktiiv 90/232/EMÜ — Artikkel 2 — Kindlustusmakse varieerumine sõltuvalt sõiduki kasutamise territooriumist)

(2015/C 171/05)

Kohtumenetluse keel: leedu

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja kassatsioonimenetluses: „Litaksa” UAB

Vastustaja: „BTA Insurance Company” SE

Resolutsioon

Nõukogu 14. mai 1990. aasta kolmanda direktiivi 90/232/EMÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2005. aasta direktiiviga 2005/14/EÜ) artiklit 2 tuleb tõlgendada nii, et mõistele „ühtne kindlustusmakse” selle artikli tähenduses ei vasta kindlustusmaksed, mis varieeruvad sõltuvalt sellest, kas kindlustatud sõidukit kasutatakse vaid selle liikmesriigi territooriumil, kus on tema põhiasukoht, või kogu Euroopa Liidu territooriumil.

⁽¹⁾ ELT C 24, 25.1.2014.

Euroopa Kohtu (teine koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Moravia Gas Storage a.s., endine Globula a.s., Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-596/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Maagaasi siseturg — Maagaasiettevõtjate kohustus — Läbirääkimistel põhineva süsteemi kehtestamine kolmandate isikute juurdepääsuks gaasihoidlale — Tšehhi ametiasutuste otsus — Dambořice tulevase maa-aluse gaasihoidla ajutine vabastus — Komisjoni otsus — Nõue erandiotsus tagasi võtta — Direktiivid 2003/55/EÜ ja 2009/73/EÜ — Ajaline kohaldamine)

(2015/C 171/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Armati ja K. Herrmann,)

Teised menetlusosalised: Moravia Gas Storage a.s., endine Globula a.s. (esindajad: advokát P. Zákoucký ja advokát D. Kolářek), Tšehhi Vabariik (esindajad: M. Smolek, T. Müller ja J. Vlášil)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu otsus Globula vs. komisjon (T-465/11, EU:T:2013:406).
2. Saata kohtuasi tagasi Euroopa Liidu Üldkohtule.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 61, 1.3.2014.

Euroopa Kohtu (viies koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus (Supremo Tribunal Administrativo – Portugal eelotsusetaotlus) – Ambisig – Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda versus Nersant – Associação Empresarial da Região de Santarém ja Núcleo Inicial – Formação e Consultoria Ld

(Kohtuasi C-601/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2004/18/EÜ — Teenuste riigihanked — Menetluse kulg — Hanketingimused — Hankelepingut täitma määratud töötajate kvalifikatsioon)

(2015/C 171/07)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supremo Tribunal Administrativo

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ambisig – Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica SA

Kostja: Nersant – Associação Empresarial da Região de Santarém, Núcleo Inicial – Formação e Consultoria Lda

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta artikli 53 lõike 1 punktiga a ei ole vastuolus, kui hankija kehtestab intellektuaalset laadi koolitus- ja nõustamisteenuste riigihankemenetluses tingimuse, mis võimaldab hinnata nende meeskondade taset, mille pakkujad lepingu täitmiseks konkreetselt välja pakuvad, võttes arvesse meeskonna koosseisu, selle liikmete kogemust ja nende elulookirjeldusi.

⁽¹⁾ ELT C 39, 8.2.2014.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 26. märtsi 2015. aasta otsus – Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-7/14 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse tolliseadustik — Artikli 220 lõige 2 ja artikkel 239 — Impordimaksu vähendamine — Hiinast pärit seenekonservide import — Otsus, millega tunnistatakse põhjendamatuks imporditollimaksu vähendamine)

(2015/C 171/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG (esindajad: advokaadid K. Landry ja G. Schwendinger)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Caeiros ja B.-R. Killmann)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG-lt.

⁽¹⁾ ELT C 52, 22.2.2014.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Naczelny Sąd Administracyjny (Poola) 5. juunil 2014 – Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczuski Maciej i ja Puławski Ryszard versus Minister Finansów

(Kohtuasi C-275/14)

(2015/C 171/09)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Naczelny Sąd Administracyjny

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonikaebuse esitaja: Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Pacuski Maciej i Puławski Ryszard

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Minister Finansów

Euroopa Kohus otsustas 5. veebruari 2015. aasta määruses, et nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik⁽¹⁾, artikli 2 lõike 3 teist lõiku tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus põhikohtuasjas vaidlusalused õigusnormid, mille järgi maksustatakse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisas, mida on muudetud komisjoni 19. septembri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 1031/2008, sisalduvas kombineeritud nomenklatuuris koodi 3811 alla kuuluvat kütuselisandit aktsiisimaksu teise määraga kui seda kohaldatakse kütuse suhtes, millele kütuselisand on lisatud.

Direktiivi 2003/96 artikli 2 lõike 3 teist lõiku tuleb tõlgendada nii, et isik võib sellele tugineda siseriiklikus kohtus tema ja pädeva siseriikliku asutuse vahelises kohtuvaidluses, et kohaldamata jäetaks selle sättega vastuolus olev siseriiklik õigusnorm.

⁽¹⁾ ELT L 283, lk 51; ELT eriväljaanne 09/01, lk 405.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Rejonowy w Rzeszowie (Poola) 10. juunil 2014 –
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „Stylinart” sp. z o.o. versus Skarb Państwa –
Wojewoda Podkarpacki, Skarb Państwa – Prezydent Miasta Przemyśla**

(Kohtuasi C-282/14)

(2015/C 171/10)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Rejonowy w Rzeszowie

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „Stylinart” sp. z o.o.

Kostja: Skarb Państwa – Wojewoda Podkarpacki, Skarb Państwa – Prezydent Miasta Przemyśla

Euroopa Liidu Kohus otsustas 11. detsembri 2014. aasta määrusega, et tal puudub Sąd Rejonowy w Rzeszowie esitatud eelotsuse küsimusele vastamiseks ilmselgelt pädevus.

**Ledra Advertising Ltd 12. jaanuaril 2015 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda)
10. novembri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-289/13: Ledra Advertising Ltd versus komisjon
ja Euroopa Keskpank**

(Kohtuasi C-8/15 P)

(2015/C 171/11)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Ledra Advertising Ltd (esindajad: solicitor C. Paschalides, dikigoros A. Paschalides ja A. Riza, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellantide nõuded

- võtta määruskaebus menetlusse ja lükata vastustajate vastuväited tagasi, mõista viimastelt välja nii käesoleva menetluse kui ka Üldkohtu menetluse kohtukulud ning lahendada asi sisuliselt.

Väited ja peamised argumendid

- Üldkohus rikkus oma määruks antud hinnangus liidu õigust mitmel korral järgmistel põhjustel.
 - Üldkohus tugines asjaolule, et „komisjonile [...] ESM lepinguga antud ülesanded ei sisalda mingit iseseisvat otsustusõigust ja [...] et nende kahe institutsiooni poolt viidatud lepingu alusel tehtavatel toimingutel on siduvad tagajärjed vaid ESM-ile”⁽¹⁾, ilma, et ta oleks hinnanud õiguslikku seisukohta, millega ta nõustus punktis 48 ja mille kohaselt komisjon „ei olnud andnud ära tegelikku kontrolli oma rolli üle otsustusprotsessis, mis tal on ELTL artikli 136 lõike 3 alusel, kohaldades EL lepingu artiklist 17 tulenevat pädevust tegutseda liidu institutsioonina, kelle ülesanne on teostada järelevalvet selle üle, kas [ESM lepingu alusel tehtud tehingud] on kooskõlas liidu õigusega”.
 - Kohtuotsuses Pringle⁽²⁾, millele Üldkohus tugines⁽³⁾ ja mille kohaselt saavad komisjon ja EKP õiguslikke tagajärgi tekitada ainult ESM-ile⁽⁴⁾, märkis Euroopa Kohus muu hulgas⁽⁵⁾ punktis 164, et „ESM lepingust tulenevad komisjoni ülesanded võimaldavad tal viidatud lepingu artikli 13 lõigete 3 ja 4 kohaselt teostada järelevalvet selle üle, et ESM-i sõlmitud vastastikuse mõistmise memorandumid oleks kooskõlas liidu õigusega” ning punktis 174, et „viidatud lepingu artikli 13 lõike 3 kohaselt vastastikuse mõistmise memorandum, mille üle stabiilsustoetust taotleva liikmesriigiga läbirääkimisi peetakse, peab olema täielikult kooskõlas liidu õigusega”.
 - Seisukohta, et „liidu vastu esitatud kahju hüvitamise hagi, milles tuginetakse ainult niisuguse akti või tegevuse õigusvastasusele, mida ei ole võtnud või läbi viinud liidu institutsioon või tema teenistuja, tuleb vastuvõetamatuna tagasi lükata”⁽⁶⁾ kohaldati ilma, et oleks hinnatud apellantide kirjalikes seisukohtades esitatud argumente, mille kohaselt „[...] sai EKP tegutseda ainult liidu institutsioonina, sest ESM ei saa liidu õiguse alusel õiguspäraselt teostada tegelikku kontrolli sunnimeetmete rakendamise pädevuse üle, et võimaldada ja/või teostada ja/või tegutseda „ähvarduse” alusel. Sunnimeetmete rakendamise pädevus on ainult EKP-l ning selle teostamist kontrollib komisjon, kes ei saa seda tegelikku kontrolli liidu õiguse alusel üle anda.”
 - „[T]egevus, mis väidetavalt kahju tekitas, on komisjoni tegevusetus vastastikuse mõistmise memorandumiga allakirjutamisel [...]. Kuid sellele memorandumile kirjutati alla pärast hagejate hoiuste väärtuse vähenemist [...]. See vähenemine leidis reaalselt aset [29. märtsi 2013. aasta meetmete] jõustumisega. Seega ei saa asuda seisukohale, et hagejad on suutnud vajaliku veenvusega tõendada, et kahju, mis neil väidetavalt tekkis, põhjustas tõesti komisjonile ette heidetud tegevusetus”⁽⁷⁾. Selles seisukohas ei arvestata määruse punktis 41 viidatud apellantide argumendiga, mille kohaselt „hagejatele tekitasid kahju, mille hüvitamist nad [ELTL] artikli 268 ja artikli 340 alusel nõuavad, [Küprose Vabariigile] 26. aprillil 2013 esitatud [FAF] tingimused ja viis, kuidas komisjon ja EKP nende täitmist nõudsid.” Viis, kuidas nende täitmist nõuti hõlmab ka asjaolu, et komisjon ei täitnud oma kohustust tagada, et tingimuslikkus oli kooskõlas liidu õigusega, ja asjaolu, et EKP ähvardus Küprost eurodega enam mitte varustada ning need moodustavad tegude/tegevusetuse ahela, mis algas 15. märtsil 2013 ja lõppes tingimuslikkuse järgimise nõudega, mis esitati 29. märtsil 2013.
 - Vastastikuse mõistmise memorandumi sisu vaidlustati põhjusel, et selles viidati eelnevale tingimuslikkusest kinnipidamisele, mis toimus teoreetiliselt enne apellantide hoiuste väärtuse vähenemist, mida Üldkohus ei hinnanud kui protsessi üht lahutamatu osa.

- f) „Asjades, milles väidetavalt kahju põhjustanud tegevus seisneb tegevusetuses, on eriti oluline olla kindel, et kahju tõesti tekkis etteheidetud tegevusetusest ja et seda ei saanud põhjustada tegevus, mis erineb kostjaks olevale institutsioonile etteheidetud tegevusest”: kohtumäärus Portela vs. komisjon⁽⁸⁾. Teisisõnu, „isegi juhul, kui”⁽⁹⁾ komisjon tegutses vastavalt oma kohustusele tagada, et tingimused olid kooskõlas liidu õigusega, ei oleks see midagi muutnud, sest „vastastikuse mõistmise memorandum kirjutati alla pärast hageja hoiuste väärtuse vähenemist BoC-s”⁽¹⁰⁾. Jällegi ei hinnanud Üldkohus argumente, millele tuginesid apellandid; vt muu hulgas eespool punktid d ja e.
- g) Lisaks ja teise võimalusena tuvastas Üldkohus väärtalt fakti, et vastastikuse mõistmise memorandum kirjutati alla pärast hoiuste väärtuse vähenemist igas asjas. BoC asjas ei toimunud lõplikku väärtuse vähenemist enne vastastikuse mõistmise memorandumi allakirjutamist 26. aprillil 2013, vaid alles 2013. aasta juuni lõpus.
2. Kui Euroopa Kohus leiab, et vastustajad tegutsesid liidu institutsioonidena, on määruse punktides 55—60 sisalduv Üldkohtu otsus seoses teise nõudega (tühistamine) automaatselt sisutühi.

⁽¹⁾ Määruse punkt 45.

⁽²⁾ Kohtuotsus Pringle (EU:C:2012:756).

⁽³⁾ Määruse punkt 45.

⁽⁴⁾ 10.11.2014. aasta määruse punkt 45.

⁽⁵⁾ Vt ka punktid 112–163.

⁽⁶⁾ Määruse punkt 43 ja kohtumäärus, 4.7.2013, Diadikasia Symvouloi.

⁽⁷⁾ Määruse punkt 54.

⁽⁸⁾ Kohtumäärus, 17.12.2008, Portela vs. komisjon (T-137/07, EU:T:2008:589, punkt 80).

⁽⁹⁾ Kohtuotsus, 25.6.1997, Perillo vs. komisjon (T-7/96, EKL, EU:T:1997:94).

⁽¹⁰⁾ Määruse punkt 54.

**Andreas Eleftheriou, Eleni Eleftheriou ja Lilia Papachristofi 12. jaanuaril 2015 esitatud määruskaebus
Üldkohtu (esimene koda) 10. novembri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-291/13: Andreas
Eleftheriou, Eleni Eleftheriou ja Lilia Papachristofi versus Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank**

(Kohtuasi C-9/15 P)

(2015/C 171/12)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Andreas Eleftheriou, Eleni Eleftheriou ja Lilia Papachristofi (esindajad: *solicitor* C. Paschalides, *dikigoros* A. Paschalides ja A. Riza, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellantide nõuded

- võtta määruskaebus menetlusse ja lükata vastustajate vastuväited tagasi, mõista viimastelt välja nii käesoleva menetluse kui ka Üldkohtu menetluse kohtukulud ning lahendada asi sisuliselt.

Väited ja peamised argumendid

1. Üldkohus rikkus oma määruks antud hinnangus liidu õigust mitmel korral järgmistel põhjustel.

- a) Üldkohus tugines asjaolule, et „komisjonile [...] ESM lepinguga antud ülesanded ei sisalda mingit iseseisvat otsustusõigust ja [...] et nende kahe institutsiooni poolt viidatud lepingu alusel tehtavatel toimingutel on siduvad tagajärjed vaid ESM-ile”⁽¹⁾, ilma, et ta oleks hinnanud õiguslikku seisukohta, millega ta nõustus punktis 48 ja mille kohaselt komisjon „ei olnud andnud ära tegelikku kontrolli oma rolli üle otsustusprotsessis, mis tal on ELTL artikli 136 lõike 3 alusel, kohaldades EL lepingu artiklist 17 tulenevat pädevust tegutseda liidu institutsioonina, kelle ülesanne on teostada järelevalvet selle üle, kas [ESM lepingu alusel tehtud tehingud] on kooskõlas liidu õigusega”.
- b) Kohtuotsuses Pringle⁽²⁾, millele Üldkohus tugines⁽³⁾ ja mille kohaselt saavad komisjon ja EKP õiguslikke tagajärgi tekitada ainult ESM-ile⁽⁴⁾, märkis Euroopa Kohus muu hulgas⁽⁵⁾ punktis 164, et „ESM lepingust tulenevad komisjoni ülesanded võimaldavad tal viidatud lepingu artikli 13 lõigete 3 ja 4 kohaselt teostada järelevalvet selle üle, et ESM-i sõlmitud vastastikuse mõistmise memorandumid oleks kooskõlas liidu õigusega” ning punktis 174, et „viidatud lepingu artikli 13 lõike 3 kohaselt vastastikuse mõistmise memorandum, mille üle stabiilsustoetust taotleva liikmesriigiga läbirääkimisi peetakse, peab olema täielikult kooskõlas liidu õigusega”.
- c) Seisukohta, et „liidu vastu esitatud kahju hüvitamise hagi, milles tuginetakse ainult niisuguse akti või tegevuse õigusvastasusele, mida ei ole võtnud või läbi viinud liidu institutsioon või tema teenistuja, tuleb vastuvõetamatuna tagasi lükata”⁽⁶⁾ kohaldati ilma, et oleks hinnatud apellantide kirjalikes seisukohtades esitatud argumente, mille kohaselt „[...] sai EKP tegutseda ainult liidu institutsioonina, sest ESM ei saa liidu õiguse alusel õiguspäraselt teostada tegelikku kontrolli sunnimeetmete rakendamise pädevuse üle, et võimaldada ja/või teostada ja/või tegutseda „ähvarduse” alusel. Sunnimeetmete rakendamise pädevus on ainult EKP-l ning selle teostamist kontrollib komisjon, kes ei saa seda tegelikku kontrolli liidu õiguse alusel üle anda.”
- d) „[T]egevus, mis väidetavalt kahju tekitas, on komisjoni tegevusetus vastastikuse mõistmise memorandumi allakirjutamisel [...]. Kuid sellele memorandumile kirjutati alla pärast hagejate hoiuste väärtuse vähenemist [...]. See vähenemine leidis reaalselt aset [29. märtsi 2013. aasta meetmete] jõustumisega. Seega ei saa asuda seisukohale, et hagejad on suutnud vajaliku veenvusega tõendada, et kahju, mis neil väidetavalt tekkis, põhjustas tõesti komisjonile ette heidetud tegevusetus”⁽⁷⁾. Selles seisukohas ei arvestata määruse punktis 41 viidatud apellantide argumendiga, mille kohaselt „hagejatele tekitasid kahju, mille hüvitamist nad [ELTL] artikli 268 ja artikli 340 alusel nõuavad, [Küprose Vabariigile] 26. aprillil 2013 esitatud [FAF] tingimused ja viis, kuidas komisjon ja EKP nende täitmist nõudsid.” Viis, kuidas nende täitmist nõuti hõlmab ka asjaolu, et komisjon ei täitnud oma kohustust tagada, et tingimuslikkus oli kooskõlas liidu õigusega, ja asjaolu, et EKP ähvardus Küprost eurodega enam mitte varustada ning need moodustavad tegude/tegevusetuse ahela, mis algas 15. märtsil 2013 ja lõppes tingimuslikkuse järgimise nõudega, mis esitati 29. märtsil 2013.
- e) Vastastikuse mõistmise memorandumi sisu vaidlustati põhjusel, et selles viidati eelnevale tingimuslikkusest kinnipidamisele, mis toimus teoreetiliselt enne apellantide hoiuste väärtuse vähenemist, mida Üldkohus ei hinnanud kui protsessi üht lahutamatu osa.
- f) „Asjades, milles väidetavalt kahju põhjustanud tegevus seisneb tegevusetuses, on eriti oluline olla kindel, et kahju tõesti tekkis etteheidetud tegevusetusest ja et seda ei saanud põhjustada tegevus, mis erineb kostjaks olevale institutsioonile etteheidetud tegevusest”: kohtumäärus Portela vs. komisjon⁽⁸⁾. Teisisõnu, „isegi juhul, kui”⁽⁹⁾ komisjon tegutses vastavalt oma kohustusele tagada, et tingimused olid kooskõlas liidu õigusega, ei oleks see midagi muutnud, sest „vastastikuse mõistmise memorandum kirjutati alla pärast hageja hoiuste väärtuse vähenemist BoC-s”⁽¹⁰⁾. Jällegi ei hinnanud Üldkohus argumente, millele tuginesid apellandid; vt muu hulgas eespool punktid d ja e.
- g) Lisaks ja teise võimalusena tuvastas Üldkohus vääralt fakti, et vastastikuse mõistmise memorandum kirjutati alla pärast hoiuste väärtuse vähenemist igas asjas. BoC asjas ei toimunud lõplikku väärtuse vähenemist enne vastastikuse mõistmise memorandumi allakirjutamist 26. aprillil 2013, vaid alles 2013. aasta juuni lõpus.

2. Kui Euroopa Kohus leiab, et vastustajad tegutsesid liidu institutsioonidena, on määruse punktides 55—60 sisalduv Üldkohtu otsus seoses teise nõudega (tühistamine) automaatselt sisutühi.

⁽¹⁾ Määruse punkt 45.

⁽²⁾ Kohtuotsus Pringle (EU:C:2012:756).

⁽³⁾ Määruse punkt 45.

⁽⁴⁾ 10.11.2014. aasta määruse punkt 45.

⁽⁵⁾ Vt ka punktid 112 ja 163.

⁽⁶⁾ Määruse punkt 43 ja kohtumäärus, 4.7.2013, Diadikasia Symvouloi.

⁽⁷⁾ Määruse punkt 54.

⁽⁸⁾ Kohtumäärus, 17.12.2008, Portela vs. komisjon (T-137/07, EU:T:2008:589, punkt 80).

⁽⁹⁾ Kohtuotsus, 25.6.1997, Perillo vs. komisjon (T-7/96, EKL, EU:T:1997:94).

⁽¹⁰⁾ Määruse punkt 54.

**Christos Theophilou ja Eleni Theophilou 12. jaanuaril 2015 esitatud määruskaebus Üldkohtu
(esimene koda) 10. novembri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-293/13: Christos Theophilou ja
Eleni Theophilou versus Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank**

(Kohtuasi C-10/15 P)

(2015/C 171/13)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Christos Theophilou ja Eleni Theophilou (esindajad: *solicitor* C. Paschalides, *dikigoros* A. Paschalides ja A. Riza, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellantide nõuded

- võtta määruskaebus menetlusse ja lükata vastustajate vastuväited tagasi, mõista viimastelt välja nii käesoleva menetluse kui ka Üldkohtu menetluse kohtukulud ning lahendada asi sisuliselt.

Väited ja peamised argumendid

1. Üldkohus rikkus oma määruks antud hinnangus liidu õigust mitmel korral järgmistel põhjustel.
 - a) Üldkohus tugines asjaolule, et „komisjonile [...] ESM lepinguga antud ülesanded ei sisalda mingit iseseisvat otsustusõigust ja [...] et nende kahe institutsiooni poolt viidatud lepingu alusel tehtavatel toimingutel on siduvad tagajärjed vaid ESM-ile” (⁽¹⁾), ilma, et ta oleks hinnanud õiguslikku seisukohta, millega ta nõustus punktis 48 ja mille kohaselt komisjon „ei olnud andnud ära tegelikku kontrolli oma rolli üle otsustusprotsessis, mis tal on ELTL artikli 136 lõike 3 alusel, kohaldades EL lepingu artiklist 17 tulenevat pädevust tegutseda liidu institutsioonina, kelle ülesanne on teostada järelevalvet selle üle, kas [ESM lepingu alusel tehtud tehingud] on kooskõlas liidu õigusega”.

- b) Kohtuotsuses Pringle ⁽²⁾, millele Üldkohus tugines ⁽³⁾ ja mille kohaselt saavad komisjon ja EKP õiguslikke tagajärgi tekitada ainult ESM-ile ⁽⁴⁾, märkis Euroopa Kohus muu hulgas ⁽⁵⁾ punktis 164, et „ESM lepingust tulenevad komisjoni ülesanded võimaldavad tal viidatud lepingu artikli 13 lõigete 3 ja 4 kohaselt teostada järelevalvet selle üle, et ESM-i sõlmitud vastastikuse mõistmise memorandumid oleks kooskõlas liidu õigusega” ning punktis 174, et „viidatud lepingu artikli 13 lõike 3 kohaselt vastastikuse mõistmise memorandum, mille üle stabiilsustoetust taotleva liikmesriigiga läbirääkimisi peetakse, peab olema täielikult kooskõlas liidu õigusega”.
- c) Seisukohta, et „liidu vastu esitatud kahju hüvitamise hagi, milles tuginetakse ainult niisuguse akti või tegevuse õigusvastasusele, mida ei ole võtnud või läbi viinud liidu institutsioon või tema teenistuja, tuleb vastuvõetamatuna tagasi lükata” ⁽⁶⁾ kohaldati ilma, et oleks hinnatud apellantide kirjalikes seisukohtades esitatud argumente, mille kohaselt „[...] sai EKP tegutseda ainult liidu institutsioonina, sest ESM ei saa liidu õiguse alusel õiguspäraselt teostada tegelikku kontrolli sunnimeetmete rakendamise pädevuse üle, et võimaldada ja/või teostada ja/või tegutseda „ähvarduse” alusel. Sunnimeetmete rakendamise pädevus on ainult EKP-l ning selle teostamist kontrollib komisjon, kes ei saa seda tegelikku kontrolli liidu õiguse alusel üle anda.”
- d) „[T]egevus, mis väidetavalt kahju tekitas, on komisjoni tegevusetus vastastikuse mõistmise memorandumi allakirjutamisel [...]. Kuid sellele memorandumile kirjutati alla pärast hagejate hoiuste väärtuse vähenemist [...]. See vähenemine leidis realselt aset [29. märtsi 2013. aasta meetmete] jõustumisega. Seega ei saa asuda seisukohale, et hagejad on suutnud vajaliku veenvusega tõendada, et kahju, mis neil väidetavalt tekkis, põhjustas tõesti komisjonile ette heidetud tegevusetus” ⁽⁷⁾. Selles seisukohas ei arvestata määruse punktis 41 viidatud apellantide argumentidega, mille kohaselt „hagejatele tekitasid kahju, mille hüvitamist nad [ELTL] artikli 268 ja artikli 340 alusel nõuavad, [Küprose Vabariigile] 26. aprillil 2013 esitatud [FAF] tingimused ja viis, kuidas komisjon ja EKP nende täitmist nõudsid.” Viis, kuidas nende täitmist nõuti hõlmab ka asjaolu, et komisjon ei täitnud oma kohustust tagada, et tingimuslikkus oli kooskõlas liidu õigusega, ja asjaolu, et EKP ähvardus Küprost eurodega enam mitte varustada ning need moodustavad tegude/tegevusetuse ahela, mis algas 15. märtsil 2013 ja lõppes tingimuslikkuse järgimise nõudega, mis esitati 29. märtsil 2013.
- e) Vastastikuse mõistmise memorandumi sisu vaidlustati põhjusel, et selles viidati eelnevale tingimuslikkusest kinnipidamisele, mis toimus teoreetiliselt enne apellantide hoiuste väärtuse vähenemist, mida Üldkohus ei hinnanud kui protsessi üht lahutamatu osa.
- f) „Asjades, milles väidetavalt kahju põhjustanud tegevus seisneb tegevusetuses, on eriti oluline olla kindel, et kahju tõesti tekkis etteheidetud tegevusetusest ja et seda ei saanud põhjustada tegevus, mis erineb kostjaks olevale institutsioonile etteheidetud tegevusest”: kohtumäärus Portela vs. komisjon ⁽⁸⁾. Teisisõnu, „isegi juhul, kui” ⁽⁹⁾ komisjon tegutses vastavalt oma kohustusele tagada, et tingimused olid kooskõlas liidu õigusega, ei oleks see midagi muutnud, sest „vastastikuse mõistmise memorandum kirjutati alla pärast hageja hoiuste väärtuse vähenemist BoC-s” ⁽¹⁰⁾. Jällegi ei hinnanud Üldkohus argumente, millele tuginesid apellandid; vt muu hulgas eespool punktid d ja e.
- g) Lisaks ja teise võimalusena tuvastas Üldkohus väärtalt fakti, et vastastikuse mõistmise memorandum kirjutati alla pärast hoiuste väärtuse vähenemist igas asjas. BoC asjas ei toimunud lõplikku väärtuse vähenemist enne vastastikuse mõistmise memorandumi allakirjutamist 26. aprillil 2013, vaid alles 2013. aasta juuni lõpus.

2. Kui Euroopa Kohus leiab, et vastustajad tegutsesid liidu institutsioonidena, on määruse punktides 55—60 sisalduv Üldkohtu otsus seoses teise nõudega (tühistamine) automaatselt sisutühi.

⁽¹⁾ Määruse punkt 45.

⁽²⁾ Kohtuotsus Pringle (EU:C:2012:756).

⁽³⁾ Määruse punkt 45.

⁽⁴⁾ 10.11.2014. aasta määruse punkt 45.

⁽⁵⁾ Vt ka punktid 112 ja 163.

⁽⁶⁾ Määruse punkt 43 ja kohtumäärus, 4.7.2013, Diadikasia Symvouloi.

⁽⁷⁾ Määruse punkt 54.

⁽⁸⁾ Kohtumäärus, 17.12.2008, Portela vs. komisjon (T-137/07, EU:T:2008:589, punkt 80).

⁽⁹⁾ Kohtuotsus, 25.6.1997, Perillo vs. komisjon (T-7/96, EKL, EU:T:1997:94).

⁽¹⁰⁾ Määruse punkt 54.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Saksamaa) 10. veebruaril 2015 – Firma Theodor Pfister versus Landkreis Main-Spessart

(Kohtuasi C-58/15)

(2015/C 171/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Firma Theodor Pfister

Vastustaja: Landkreis Main-Spessart

Eelotsuse küsimus

- Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 882/2004 ⁽¹⁾ artikli 27 lõike 3 teine lause lubab nõuda üleminekuaastal 2007 teostatud loomsete saaduste hügieeni kontrolli eest kulusid katvat tasu varem kehtinud õigusnormide (direktiiv 85/73/EMÜ direktiivi 96/43/EÜ redaktsioonis) alusel?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidulaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks (ELT L 165, lk 1; ELT eriväljaanne 03/45, lk 200).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Najwyższy (Poola) 17. veebruaril 2015 – Emmanuel Lebek versus Janusz Domino

(Kohtuasi C-70/15)

(2015/C 171/15)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Najwyższy

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Emmanuel Lebek

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Janusz Domino

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades ⁽¹⁾ artikli 34 punkti 2 tuleb tõlgendada nii, et selles nimetatud võimalus otsust vaidlustada hõlmab nii olukorda, kus asjaomase edasikaebuse saab esitada liikmesriigi õiguses määratud tähtaja jooksul, kui ka olukorda, kus see tähtaeg on juba möödunud, kuid esitada saab taotluse otsuse edasikaebamise tähtaja ennistamiseks ja seejärel – pärast viidatud taotluse rahuldamist – otsuse tegelikult edasi kaevata?
2. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1393/2007 kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (dokumentide kättetoimetamine), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 ⁽²⁾, artikli 19 lõiget 4 tuleb tõlgendada nii, et see välistab edasikaebamise tähtaja ennistamist käsitlevate liikmesriikide õigusnormide kohaldamise, või nii, et kostja võib valida, kas esitada taotlus viidatud sätte alusel või kasutada liikmesriigi õiguses ettenähtud menetlust?

⁽¹⁾ EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42.

⁽²⁾ ELT L 324, lk 79.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Oradea (Rumeenia) 18. veebruaril 2015 – Dumitru Tarcău, Ileana Tarcău versus Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA – Sucursala Baia Mare jt

(Kohtuasi C-74/15)

(2015/C 171/16)

Kohtumenetluse keel: rumeeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Oradea

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Dumitru Tarcău, Ileana Tarcău

Vastustajad: Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA – Sucursala Baia Mare, Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA Arad, Cristian Nicolae Tarcău, Corina Tarcău, SC Magenta, keda esindab likvideerija Pareto Grup IPURL, SC Crisco SRL, keda esindab kohtu määratud erihaldur CII Renata Moldovan, SC Crisco SRL, keda esindab erihaldur Cristian Tarcău

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 93/13/EMÜ ⁽¹⁾ artikli 2 punkti b tuleb mõiste „tarbija” määratluse osas tõlgendada nii, et see hõlmab füüsilisi isikuid, kes on käendajana alla kirjutanud sellise krediitdilepingu lepingulisadele ja lisalepingutele (käenduslepingud ja kinnisvaratagatise lepingud), mille on sõlminud äriühing oma majandustegevuses, tingimustes, kus neil füüsilistel isikutel ei olnud mingit seost äriühingu tegevusega ja nad tegutsesid väljaspool oma kutsealase tegevuse eesmärke, või vastupidi, sellega on välistatud nende füüsiliste isikute kuulumine selle mõiste alla?

2. Kas direktiivi 93/13/EMÜ artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et direktiivi kohaldamisalasse kuuluvad ainult ettevõtja ja tarbija vahel sõlmitud lepingud, mille ese on kaupade või teenuste müük, või kuuluvad selle direktiivi kohaldamisalasse ka sellise krediidilepingu lisalepingud (tagatisleping, käendusleping), mis on sõlmitud äriühingu kasuks ja mille on sõlminud füüsilised isikud, kellel ei ole mingit seost äriühingu tegevusega ja kes tegutsesid väljaspool oma kutsealase tegevuse eesmärke?

(¹) Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT L 95, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Grondwettelijk Hof (Belgia) 19. veebruaril 2015 – Paul Vervloet jt, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Enschede versus Ministerraad, menetluse astujad: Arcofin CVBA jt

(Kohtuasi C-76/15)

(2015/C 171/17)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Grondwettelijk Hof

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Paul Vervloet, Marc De Witt, Edgard Timperman, Godelieve Van Braekel, Patrick Beckx, Marc De Schryver, Guy Deneire, Steve Van Hoof, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Enschede

Vastustaja: Ministerraad

Menetluse astujad: Arcofin CVBA, Arcopar CVBA, Arcoplus CVBA

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 1994. aasta direktiivi 94/19/EÜ (¹) hoiuste tagamise skeemide kohta artikleid 2 ja 3 tuleb – vajadusel koostöös Euroopa Liidu põhiõiguste harta (²) artiklitega 20 ja 21 ning võrdõiguslikkuse üldpõhimõttega – tõlgendada nii, et
 - a) need näevad liikmesriikidele ette kohustuse tagada finantssektoris tegutsevate tegevusloaga ühistute osasid samamoodi nagu hoiuseid?
 - b) nendega on vastuolus see, et liikmesriik teeb üksusele, kellel on kohustus osaliselt tagada selles direktiivis nimetatud hoiuseid, ülesandeks tagada ka kuni 100 000 euro ulatuses nende füüsiliste isikute osade väärtus, kes on finantssektoris tegutseva tegevusloaga ühistu osanikud?
2. Kas Euroopa Komisjoni 3. juuli 2014. aasta otsus (³), „mis käsitleb riigiabi SA.33927 (12/C) (ex 11/NN), mida on andnud Belgia — Rahandusühistute füüsilisest isikust partnerite osalusi kaitsev tagatisskeem”, on kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 107 ja 296, kuivõrd selles kvalifitseeritakse otsuse esemeks olev tagatisskeem uueks riigiabiks?
3. Kui vastus teisele küsimusele on eitav, siis kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 107 tuleb tõlgendada nii, et skeem, millega riik annab tagatise füüsilistele isikutele, kes on finantssektoris tegutsevate tegevusloaga ühistute osanikud, on 22. veebruari 1998. aasta seaduse, millega kehtestatakse Belgia keskpanga põhikiri, artikli 36/24 § 1 lõike 1 punkti 3 tähenduses uus riigiabi, millest tuleb Euroopa Komisjonile teatada?

4. Kui vastus teisele küsimusele on jaatav, siis kas Euroopa Komisjoni kõnealune otsus on kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 lõikega 3, kui otsust tõlgendatakse nii, et selle kohaselt rakendati riigiabi enne 3. märtsi 2011 või 1. aprilli 2011 või ühel neist kahest kuupäevast, või kui otsust tõlgendatakse vastupidi nii, et selle kohaselt rakendati riigiabi hilisemal kuupäeval?
5. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et see ei luba liikmesriigil võtta sellist meetet, nagu on ette nähtud 22. veebruari 1998. aasta seaduse, millega kehtestatakse Belgia keskpanga põhikiri, artikli 36/24 lõike 1 punktis 3, kui selle meetmega rakendatakse riigiabi või kui meede kujutab endast juba rakendatud riigiabi ning Euroopa Komisjonile ei ole sellest riigiabist veel teatatud?
6. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et see ei luba liikmesriigil ilma Euroopa Komisjoni eelnevalt teavitamata võtta sellist meetet, nagu on ette nähtud 22. veebruari 1998. aasta seaduse, millega kehtestatakse Belgia keskpanga põhikiri, artikli 36/24 lõike 1 punktis 3, kui see meede kujutab endast riigiabi, mida ei ole veel rakendatud?

⁽¹⁾ EÜT L 135, lk 5; ELT eriväljaanne 06/02, lk 252.

⁽²⁾ EÜT 2000, C 364, lk 1.

⁽³⁾ Komisjoni 3. juuli 2014. aasta otsus 2014/686/EL, mis käsitleb riigiabi SA.33927 (12/C) (ex 11/NN), mida on andnud Belgia Rahandusühistute füüsilisest isikust partnerite osalusi kaitsev tagatisskeem (teatavaks tehtud numbri C(2014) 1021 all) (ELT L 284, lk 53).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksamaa) 20. veebruaril 2015 –
Colena AG versus Deiters GmbH**

(Kohtuasi C-78/15)

(2015/C 171/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Colena AG

Kostja: Deiters GmbH

Eelotsuse küsimused

1. Kas nulltugevusega värvilised dekoratiivkontaktläätsed, mis koosnevad kopolümeerist ja veest (hüdrogeel), on „kosmeetikatoode” („aine” ja/või „segu”) määruse (EÜ) nr 1223/2009 ⁽¹⁾ artikli 2 lõike 1 punkti a tähenduses, mis on selle sätte tähenduses ette nähtud kokkupuuteks inimese keha välispinna osadega?
2. Kas määrus (EÜ) nr 1223/2009 võib olla kohaldatav ka seetõttu, et toode, mis ei vasta määruse artikli 2 lõike 1 punkti a tingimustele, kujutab endast selle peamise kasutuseesmärgi kohaselt keskmise tarbija jaoks, kes on piisavalt informeeritud, mõistlikult tähelepanelik ja arukas, kosmeetikatoode, kuna näiteks pakendil on sellised viited nagu „Cosmetic eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive” või „Colour eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive”?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta (ELT L 342, lk 59).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 27. veebruaril 2015 –
Sprengen/Pakweg Douane BV versus Staatssecretaris van Financiën**

(Kohtuasi C-97/15)

(2015/C 171/19)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Sprengen/Pakweg Douane BV

Vastustaja: Staatssecretaris van Financiën

Eelotsuse küsimused

1. Kas KNi grupi 84 märkuse 5C viimast lõiku – võttes vajaduse korral arvesse Information Technology Agreement'i (infotehnoloogiatoodetega kauplemise leping) A ja B lisa – tuleb tõlgendada nii, et sellised seadmed nagu käesolevas otsuses kirjeldatud multimeediamängijad tuleb „kõvakettaseadmetena” klassifitseerida KNi alamrubriiki 8471 70 50, kuigi neil on tunnused ja omadused, mis võimaldavad neil kõvakettale salvestatud multimeediafaile pärast nende muundamist analoogsignaaledeks taasesitada telerikuvaril või videomonitoril?
2. Kas juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse eitavalt, tuleb KNi rubriiki 8521 tõlgendada nii, et sellised seadmed nagu multimeediamängijad klassifitseeritakse sellesse rubriiki isegi siis, kui videosignaale taasesitusfunktsioon ei ole nende ainuke funktsioon, kuid on nende põhifunktsioon?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Hispaania) 27. veebruaril
2015 – María Begoña Espadas Recio versus Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE)**

(Kohtuasi C-98/15)

(2015/C 171/20)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hageja: María Begoña Espadas Recio

Kostja: Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE)

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Kohtu 10. juuni 2010. aasta otsusest kohtuasjas C-395/08: Bruno-Pettini tuleneva lähenemisviisi alusel tuleb direktiivile 97/81/EÜ ⁽¹⁾ (osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta) lisatud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klauslit 4 tõlgendada nii, et see on kohaldatav sellise sisemakselise töötushüvitise suhtes, nagu on ette nähtud Hispaania sotsiaalkindlustuse üldseaduse artiklis 210, mida rahastatakse ainuüksi töötaja ja tema tööandjate tehtud sisemaksetest ja mida makstakse töötushüvitisele õigust andva olukorra tekkimisele eelneva kuue aasta jooksul töötatud selliste päevade arvu alusel, mille eest tehti sisemakseid?

2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav: kas Euroopa Kohtu 10. juuni 2010. aasta otsusest Bruno-Pettini tuleneva lähenemisviisi alusel tuleb direktiivile 97/81/EÜ (osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta) lisatud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klauslit 4 tõlgendada nii, et sellega on vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, mis sarnaselt kuningaga 2. aprilli 1985. aasta dekreediga nr 625/85 (töötushüvitiste määrus) artikli 3 lõikega 4, millele viitab sotsiaalkindlustuse üldseaduse 7. täiendava sätte lõike 1 punkt 4, välistab „vertikaalse” osalise tööajaga töötamise korral (töötatakse ainult kolm päeva nädalas) töötushüvitise maksmise päevade arvu arvutamisel selliste päevade arvesse võtmise, mil ei töötatud, vaatamata sellele, et selliste päevade eest tehti sissemakseid, kusjuures selle tulemusel määratakse vastav hüvitis lühemaks perioodiks?
3. Kas direktiivi 79/7 ⁽²⁾ artiklis 4 kehtestatud keeldu diskrimineerida soo alusel otseselt ja kaudselt tuleb tõlgendada nii, et see keelab või sellega on vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, mis sarnaselt kuningaga 2. aprilli 1985. aasta dekreediga nr 625/85 (töötushüvitiste määrus) artikli 3 lõikega 4 välistab „vertikaalse” osalise tööajaga töötamise korral (töötatakse ainult kolm päeva nädalas) päevade, mil ei töötatud, arvesse võtmise päevadena, mille eest tehti sissemakseid, kusjuures selle tulemusel määratakse töötushüvitis lühemaks perioodiks?

⁽¹⁾ EÜT L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267.

⁽²⁾ Nõukogu 19. detsembri 1978. aasta direktiiv 79/7/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte järkjärgulise rakendamise kohta sotsiaalkindlustuse valdkonnas (EÜT L 6, lk 24; ELT eriväljaanne 05/01, lk 215).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo (Sala de lo Civil) (Hispaania) 27. veebruaril 2015 – Christian Liffers versus Producciones Mandarin, S.L. y Gestevisión Telecinco, S.A.

(Kohtuasi C-99/15)

(2015/C 171/21)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo (Sala de lo Civil)

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Christian Liffers

Vastustajad: Producciones Mandarin, S.L. y Gestevisión Telecinco, S.A.

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/48/EÜ ⁽¹⁾ intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta artikli 13 lõiget 1 on võimalik tõlgendada nii, et intellektuaalomandi rikkumise tõttu kahju kannatanud isik, kes nõuab hüvitist varalise kahju eest autoritasude või honoraride summa alusel, mis ta oleks võinud saada, kui rikkuja oleks taotlenud kõnealuse intellektuaalomandi kasutamiseks autoriõigusi, ei saa lisaks nõuda tekitatud mittevaralise kahju hüvitamist?

⁽¹⁾ ELT L 157, lk 45.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Ítéltábla (Ungari) 2. märtsil 2015 – Gazdasági Versenyhivatal versus Siemens Aktiengesellschaft Österreich

(Kohtuasi C-102/15)

(2015/C 171/22)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Ítéltábla

Põhikohtuasja pooled

Hageja ja apellant: Gazdasági Versenyhivatal

Kostja ja vastustaja apellatsioonimenetluses: Siemens Aktiengesellschaft Österreich

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001⁽¹⁾ artikli 5 punkti 3 kohaseks lepinguvälise kahju tekitamisega võrdsustatud tegevusest tulenevaks nõudeks saab lugeda konkurentsi järelevalvemenetluses määratud sellise trahviga, mille tasus teises liikmesriigis registreeritud isik, seotud tagastamisnõuet – mis hiljem osutus alusetuks –, kuid mille esitas temale konkurentsiamet, et isik tagastaks seaduses kindlaksmääratud ja haldusorgani poolt väljamakstud intressid?

⁽¹⁾ Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT 2001, L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour d'appel de Pau (Prantsusmaa) 6. märtsil 2015 – Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL versus GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public

(Kohtuasi C-114/15)

(2015/C 171/23)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour d'appel de Pau

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL

Vastustaja: GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public

Eelotsuse küsimused

1. Kas liikmesriigi õigusnormid, millega on veterinaarravimite paralleelimportimise võimalus ette nähtud üksnes hulgimüüjatele, kellele on väljastatud direktiivi 2001/82/EÜ artiklis 65⁽¹⁾ ette nähtud luba, välistades jaemüügiõigust omavad isikud ning loomakasvatajad, on kooskõlas ELTL artiklite 34–36 sätetega?

2. Kas direktiivi 2001/82/EÜ artiklit 65 ja „teenustedirektiivi” 2006/123/EÜ artiklit 16 ⁽²⁾ tuleb mõista nii, et liikmesriik võib teiste liikmesriikide pädevate ametiasutuste poolt oma riigi kodanikele välja antud veterinaarravimite hulgimüügilube õigustatult mitte tunnustada ning nõuda neilt lisaks ka liikmesriigi enda pädevate ametiasutuste antud hulgimüügilubade olemasolu, et neil saaks tekkida õigus veterinaarravimite paralleelimpordi lubade taotlemiseks ja kasutamiseks selles liikmesriigis?
3. Kas liikmesriigi õigusnormid, mis lubavad veterinaarravimite paralleelimpordi üksnes niisuguse kasutusloa olemasolul, mida direktiiv 2001/82/EÜ veterinaarravimeid kehtestavate ühenduse eeskirjade kohta (muudetud kujul) ette ei näe, ning mis seetõttu muudavad vajalikuks omada ettevõtet vastavas liikmesriigis ning täita kõiki selle direktiivi artiklites 72–79 ette nähtud ravimiohutuse järeelvalve alaseid nõudeid, on kooskõlas ELTL artiklitega 34, 36 ja 56 ning „teenustedirektiivi” 2006/123/EÜ artikliga 16?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiv 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (ELT L 311, lk 1, ELT eriväljaanne 13/27, lk 3).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 376, lk 36).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)
(Ühendkuningriik) 6. märtsil 2015 – Secretary of State for the Home Department versus NA**

(Kohtuasi C-115/15)

(2015/C 171/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Secretary of State for the Home Department

Vastustaja: NA

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas liidu kodaniku endine abikaasa, kes on kolmanda riigi kodanik, peab direktiivi 2004/38/EÜ ⁽¹⁾ artikli 13 lõike 2 alusel elamisõiguse säilitamiseks tõendama, et tema endine abikaasa kasutas vastuvõtvast liikmesriigis nende abielulahutuse ajal aluslepingust tulenevaid õigusi?
- 2) Kas liidu kodanikul on liidu õigusnormidest tulenev õigus elada vastuvõtvast liikmesriigis ELTL artiklite 20 ja 21 alusel, kui ainus liidu liikmesriik, kus sellel kodanikul on õigus elada, on tema kodakondsusriik, kuid pädev kohus on tuvastanud, et kodaniku väljasaatmine vastuvõtvast liikmesriigist tema kodakondsusriiki rikuks tema õigusi, mis tulenevad Euroopa inimõiguste konventsiooni artiklist 8 või Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklist 7?
- 3) Kas juhul, kui (eespool) teises küsimuses viidatud liidu kodanik on laps, on teda ainsana hooldaval vanemal tuletatud õigus elada vastuvõtvast liikmesriigis, kui tema väljasaatmisel vastuvõtvast liikmesriigist peaks laps temaga kaasa minema?

- 4) Kas lapsel on õigus elada vastuvõtvas liikmesriigis vastavalt määruse (EMÜ) nr 1612/68⁽²⁾ artiklile 12 (nüüd määruse (EL) nr 492/2011⁽³⁾ artikkel 10), kui tema liidu kodakondsusega lapsevanem, kes on töötanud vastuvõtvas liikmesriigis, on lakanud elamast vastuvõtvas liikmesriigis enne, kui laps selles riigis haridusteed alustab?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb liidu kodanike ja nende perekonnaliikmete õigust vabalt liikuda ja elada liikmesriikide territooriumil, millega parandatakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT 2004, L 158, lk 77; ELT eriväljaanne 05/05, lk 46).

⁽²⁾ Nõukogu 15. oktoobri 1968. aasta määrus (EMÜ) nr 1612/68 töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT 1968, L 257, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 15).

⁽³⁾ Nõukogu 5. aprilli 2011. aasta määrus (EMÜ) nr 492/2011 töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (ELT L 141, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Hispaania) 9. märtsil 2015 – Confederación Sindical ELA ja Juan Manuel Martínez Sánchez versus Aquarbe S.A.U. ja Consorcio de Aguas de Busturialdea

(Kohtuasi C-118/15)

(2015/C 171/25)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Confederación Sindical ELA ja Juan Manuel Martínez Sánchez

Vastustajad: Aquarbe S.A.U. ja Consorcio de Aguas de Busturialdea

Eelotsuse küsimused

Kas nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ⁽¹⁾ artikli 1 punktiga b koostoimes selle artikli 4 lõikega 1 on vastuolus seda direktiivi ellu viivatest Hispaania õigusnormidest tulenev tõlgendus, mis välistab (töölepingute) ülevõtmise, kui avaliku sektori ettevõtja – kes vastutab (avaliku) teenuse eest, mis on tema enda tegevusega kaasnev ja mis nõuab konkreetsete materiaalsete vahendite kasutamist ja mille osutamise ta korraldas lepingu alusel, kohustades teist lepingupoolt kasutama temale kuuluvaid vahendeid – otsustab jätta lepingu pikendamata ja hakata ise vahetult teenust osutama, kasutades oma personali, mitte aga teise lepingupoole personali, nii et teenust osutatakse edasi üksnes selle muudatusega, et tegevust läbi viivad töötajad on vahetunud ja nad alluvad erinevale tööandjale?

⁽¹⁾ Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiiv 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 82, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 98).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Korkein hallinto-oikeus (Soome) 10. märtsil 2015 – C versus Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö

(Kohtuasi C-122/15)

(2015/C 171/26)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: C

Vastustaja: Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas direktiivi 2000/78/EÜ ⁽¹⁾ artikli 3 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada nii, et niisugused siseriiklikud õigusnormid nagu penisoni lisamaksu puudutavad tulumaksuseaduse § 124 esimene ja neljas lõik kuuluvad liidu õiguse kohaldamisalasse ja sellest tulenevalt on Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 21 lõikes 1 sätestatud vanuse alusel diskrimineerimise keeld käesolevas asjas kohaldatav?

Küsimused 2 ja 3 on esitatud vaid selleks puhuks, kui Euroopa Kohus vastab esimesele küsimusele nii, et asi kuulub liidu õiguse kohaldamisalasse:

- 2) Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas direktiivi 2000/78/EÜ artikli 2 lõiget 1 ja artikli 2 lõike 2 punkte a või b ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 21 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus niisugused siseriiklikud õigusnormid nagu pensioni lisamaksu puudutavad tulumaksuseaduse § 124 esimene ja neljas lõik, mille alusel füüsilise isiku pensionilt, mille saamine sõltub vähemalt kaudselt isiku vanusest, tuleb teatud juhtudel maksta rohkem tulumaksu kui sama suurusega palgatulult?
- 3) Kui niisugused siseriiklikud õigusnormid nagu pensioni lisamaksu puudutavad sätted on vastuolus nimetatud direktiivi 2000/78/EÜ ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta sätetega, siis kas nimetatud direktiivi artikli 6 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et pensioni lisamaksu sarnast siseriiklikku regulatsiooni võib siiski pidada objektiivselt ja asjakohaselt põhjendatuks nimetatud direktiivi sätete tähenduses, eelkõige tööhõivepoliitikat, tööturgu ja kutseõpet hõlmavate õigustatud eesmärkide alusel, kui tulumaksuseaduse eelnõus on ametlikuks eesmärgiks koguda pensioni lisamaksu abil maksutulu maksujõulistelt pensionisaajatelt, vähendada pensioni ja palgatulu maksumäära erinevust ning kannustada eakaid töötamist jätkama?

⁽¹⁾ Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel (EÜT L 303, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 79).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaaria) 16. märtsil 2015 – H. M. versus Agentsia za darzhavna finansova inspektzia (ADFI)

(Kohtuasi C-129/15)

(2015/C 171/27)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Sofia-grad

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: H. M.

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Agentsia za darzhavna finansova inspektsia (ADFI)

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta ⁽¹⁾ artikli 1 lõiget 9 tuleb mõista nii, et asutus/äriühing on „avalik-õiguslik isik” ainult siis, kui see on seetõttu, et üle 30 % tema eelmise aasta tegevuse tuludest moodustavad Natsionalna zdravnoosiguritelna kasa (riiklik haigekassa) makstud tasud meditsiiniteenuste eest, mida asutus/äriühing osutab teiste meditsiinasutustega tegeliku konkureerimise tingimustes?
2. Kas direktiivi 2004/18 artikli 1 lõiget 9 tuleb mõista nii, et meditsiiniteenuste osutamist tegeliku konkurentsi tingimustes eraõiguslike äriühingute poolt, mis on asutatud kasumi saamiseks, võib pidada „üldisest huvist tulenevate vajaduste rahuldamiseks”?
3. Kas direktiivi 2004/18 artikli 1 lõiget 9 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus Zakon za obshtestvenite porachki (riigihangete seadus) Dopalnitelni razporedbi (lisasätted) § 1 punkt 21, mille kohaselt saab asutuse kvalifitseerida avalik-õiguslikuks isikuks juba siis, kui on täidetud üks direktiivis sätestatud kumulatiivsetele tingimustele vastavatest tingimustest?

⁽¹⁾ ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 9. märtsi 2015. aasta otsus – Deutsche Börse versus komisjon

(Kohtuasi T-175/12) ⁽¹⁾

(Konkurents — Koondumine — Finantsinstrumentide sektor — Euroopa tuletisinstrumentide turg — Otsus, millega tunnistatakse koondumine siseturuga kokkusobimatuks — Hinnang koondumise konkurentsimõju kohta — Kulude kokkuvõide — Kohustused)

(2015/C 171/28)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Deutsche Börse AG (Frankfurt, Saksamaa) (esindajad: advokaadid C. Zschocke, J. Beninca ja T. Schwarze)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Christoforou, V. Bottka, N. Khan ja B. Mongin)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Icap Securities Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaat C. T. Riis-Madsen ja solicitor S. Stephanou)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 1. veebruari 2012. aasta otsus C (2012) 440, millega tunnistatakse koondumine ühisturuga ja EMP lepinguga kokkusobimatuks (juhtum COMP/M.6166 – Deutsche Börse/NYSE Euronext).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista Euroopa Komisjoni ja Icap Securities Ltd kohtukulud välja Deutsche Börse AG-lt ning jätta viimase kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 174, 16.6.2012.

Üldkohtu 17. märtsi 2015. aasta määrus – Mammoet Salvage versus komisjon

(Kohtuasi T-234/14) ⁽¹⁾

(Tegevusetuse tuvastamise ja kahju hüvitamise hagi — Lepinguline vastutus — Lepinguväline vastutus — Vastuvõetamatuse vastuväide — Kaheksas Euroopa Arengufond — 74 laevavraki kõrvaldamine Nouadhibou sadamast — Hageja ja Mauritaania vahel sõlmitud leping, mille rahastamist käendab Euroopa Liidu nimel Euroopa Komisjon — Lepingu täitmine — Liidupoolse tasumiskohustuse lepingus ette nähtud täitmise aja edasilükkamine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt õiguslikult põhjendamatu hagi)

(2015/C 171/29)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Mammoet Salvage BV (Rotterdam, Madalmaad) (esindajad: advokaadid P. Kuypers ja A. Schadd)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Van Nuffel ja S. Bartelt)

Ese

Nõue, mis esimese võimalusena põhineb ELTL artiklil 265 ning milles palutakse tuvastada, et komisjon on õigusvastaselt jättnud rahuldamata hageja taotluse pikendada sellise liidupoolse tasumiskohustuse kehtivust, mis tuleneb hageja ja Mauritania Islamivabariigi vahel 74 laevavraki kõrvaldamiseks Nouadhibou (Mauritaania) sadamast sõlmitud lepingust, mille rahastamist kaheksanda Euroopa Arengufondi raames käendas komisjon; ning milles teise võimalusena palutakse komisjoni kohustada liidu lepingulise vastutuse alusel hagejale tasuma selle lepingu raames esitatud arvete eest; ning milles kolmanda võimalusena palutakse tuvastada, et liit on lepinguväliselt vastutav.

Resolutsioon

1. Jätta hagi läbi vaatamata.
2. Jätta kohtukulud Mammoet Salvage-i kanda.

(¹) ELT C 184, 16.6.2014.

17. veebruaril 2015 esitatud hagi – European Dynamics Luxembourg ja Evropaiki Dynamiki versus komisjon

(Kohtuasi T-74/15)

(2015/C 171/30)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: European Dynamics Luxembourg SA (Luxembourg, Luksemburg), Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaadid I. Ampazis ja M. Sfyri)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 8. detsembri 2014. aasta otsus (ESTAT/G0/MHF/GI/MH/nf D (2014)), millest teavitati hagejaid 9. detsembri 2014. aasta kliendi täiendavale teabevormile DESIS III-000455-6000494078-REQ-O1-CINF-03 lisatud manuses ja millega lükati tagasi nende pakkumus teenuslepingu nr DESIS III-000455-6000494078-REQ-01 sõlmimiseks raamkokkuleppe ESP DESIS III Lot nr 4 kontekstis,
- tühistada komisjoni otsus, millest teavitati hagejaid 12. detsembri 2014. aasta kliendi täiendavale teabevormile DESIS III-000485-6000494078-REQ-01-CINF-02 lisatud manuses ja millega lükati tagasi nende pakkumus teenuslepingu nr DESIS III-000455-6000494078-REQ-01 sõlmimiseks raamkokkuleppe ESP DESIS III Lot nr 4 kontekstis,
- mõista komisjonilt hagejate kasuks välja viimastele võimaluse kaotamise tõttu asjas DESIS III-000485-6000494078-REQ-OI-CINF-02 tekkinud kahju hüvitamiseks 12 000 eurot, millele lisandub intress,
- mõista hagejate kohtukulud ning muud kulud, mis tekkisid seoses hagi esitamisega, isegi kui käesolev hagiavaldus jäetakse rahuldamata, välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kaks väidet.

Esiteks, hagejad väidavad, et komisjon on teenuslepingute DESIS III-000455-6000494078-REQ-01 ja DESIS III-000485-6000494078-REQ-01 raames esitatud pakkumuste hindamisel rikkunud põhjendamiskohustust.

Teiseks, hagejad väidavad, et komisjon on teenuslepingu DESIS III-000485-6000494078-REQ-01 raames esitatud pakkumuse hindamisel teinud mitmeid hindamisvigu.

25. veebruaril 2015 esitatud hagi – Uganda Commercial Impex versus nõukogu**(Kohtuasi T-107/15)**

(2015/C 171/31)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Uganda Commercial Impex Ltd (Kampala, Uganda) (esindajad: *solicitor* S. Zaiwalla, *solicitor* P. Reddy, *solicitor* K. Mittal, *solicitor* Z. Burbeza ja *barrister* R. Blakeley)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu rakendusotsus 2014/862/ÜVJP⁽¹⁾ ja nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1275/2014⁽²⁾ hagejat puudutavas osas (seal hulgas hageja kohta otsuse 2014/862 lisas tehtud kanne b)9;
- vajadusel tunnistada nõukogu 18. juuli 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1183/2005 (muudetud) artikli 9 lõige 1 hageja suhtes kohaldamatuks; ja
- mõista hageja käesoleva hagi esitamisega seotud kulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

- Esimene väide, mille kohaselt ei viinud nõukogu hageja kohta tehtud kande kohta läbi sõltumatut hindamist või ei viinud läbi kohast sõltumatut hindamist, mida ta oli kohustatud tegema, ja rikkus õigusnormi, kui järgis ÜRO sanktsioonide komitee otsust, viimata läbi hindamist EL tasandil.
- Teine väide, mille kohaselt tegi nõukogu ilmse hindamisvea ja/või on hageja kohta kande tegemine õigusvastane, kuna hageja puhul ei ole kande tegemiseks ette nähtud kriteeriumid täidetud. Eelkõige ei ole alust väita, et hageja rikkus relvaembargot ja nõukogu ei saa põhjendustes välja toodud asjaolusid tuvastada ja/või ei ole neid tuvastanud.

- Kolmas väide, mille kohaselt rikkus nõukogu hageja menetlusõigusi, eeskätt tema kaitseõigusi ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsele, jättes hagejale muu hulgas esitamata materjalid, mille alusel tema kohta tehtud kanne enne nõukogu rakendusotsuse 2014/862/ÜVJP ja rakendusmääruse (EL) nr 1275/2014 vastuvõtmist kehtis, ning jättes esitamata asjassepuutuvad põhjendused.
- Neljas väide, mille kohaselt on hageja kohta tehtud kande puhul igal juhul tegemist tema põhiõiguste ja proportsionaalsuspõhimõtte rikkumisega.

⁽¹⁾ Nõukogu 1. detsembri 2014. aasta rakendusotsus 2014/862/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 346, lk 36).

⁽²⁾ Nõukogu 1. detsembri 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1275/2014, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 1183/2005 (millega kehtestatakse Kongo Demokraatliku Vabariigi suhtes kehtestatud relvaembargot rikkuvate isikute vastu suunatud teatud eripiirangud) artikli 9 lõikeid 1 ja 4 (ELT L 346, lk 3).

2. märtsil 2015 esitatud hagi – Kreeka Vabariik versus komisjon

(Kohtuasi T-112/15)

(2015/C 171/32)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Kreeka Vabariik (esindajad: I.-K. Chalkias, G. Kanellopoulos, E. Leftheriotou ja A.-E. Vasilopoulou)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 19. detsembri 2014. aasta rakendusotsus, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames (teatavaks tehtud numbri C(2014) 10135 all) (ELT 2012 L 369, lk 71), kuna see keelab Euroopa Liidul rahastada kulusid, mida kanti seoses pindalatoetustega taotlusaastal 2008 ja mis on järgmised: (a) 10 % kogukulust, mis tehti seoses karjamaatoetustega (b) 5 % kogukulust, mis tehti seoses täiendava tootmismahutoetusega ja (c) 5 % kogukulust, mis tehti maapiirkondade arengu vallas.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja järgnevad väited.

1. 10 % korrektsooni kohta seoses karjamaadega:

- esimene väide, millega toetatakse tühistamisnõuet, puudutab komisjoni 21. aprilli 2004 määruse (EÜ) nr 796/2004⁽¹⁾ artikli 2 väärat tõlgendamist ja väärat kohaldamist seoses karjamaa määratluse, piisava põhjenduse puudumise ja proportsionaalsuse põhimõtte rikkumisega.

2. 5 % korrektsooni kohta seoses täiendava tootmismahutoetusega ja maapiirkondade arengu meetmega:

- teises väites, millega toetatakse tühistamisnõuet, leitakse, et 5 %-list finantskorrektsiooni kohaldatai täiendavale tootismahutoetusele faktilistes asjaoludes tehtud vea tõttu, samuti ei esitatud piisavat põhjendust ja rikuti proportsionaalsuse põhimõtet.
- kolmandas väites, millega toetatakse tühistamisnõuet, leiab hageja, et puudub alus 5 % finantskorrektsiooni kohaldamiseks seoses Pillar 2 maksetega ja igal juhul põhineb komisjoni asjakohane hinnang faktilistes asjaoludes tehtud veal ning see on ilmselgelt ebaproportsionaalne riskide osas, mille ta tuvastas seoses Pillar 2 meetmetega. Täpsemalt väidab hageja seoses Maaelu arengu programmi meetmega 214, et kohaldatud korrektsioon on osaliselt teine korrektsioon, mida kohaldatai samal põhjusel, mistõttu on see õigusvastane ning tuleb tühistada.

⁽¹⁾ Komisjoni 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 796/2004, millega kehtestatakse nõukogu määruses (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ette nähtud nõuetele vastavuse, toetuse ümbersuunamise ning ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi rakendamise üksikasjalikud reeglid (ELT 2004 L 141, lk 18; ELT eriväljaanne 03/44, lk 243).

4. märtsil 2015 esitatud hagi – Eesti versus komisjon

(Kohtuasi T-117/15)

(2015/C 171/33)

Kohtumenetluse keel: eesti

Pooled

Hageja: Eesti Vabariik (esindaja: Kristi Kraavi-Käerdi)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Komisjoni 22. detsembri 2014. aasta kirjas (Ares(2014)4324235) sisalduv otsus, millega komisjon keeldus muutmast Euroopa Komisjoni otsust 2006/776/EÜ turult kõrvaldamata jäänud ülemäärastelt suhkrukogustelt tasutavate summade kohta ⁽¹⁾;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud otsus on vastuolus ühinemisakti ⁽²⁾ IV lisa 4. peatüki punktiga 2 koostoimes ühinemisakti artikliga 58.
 - Hageja sõnul tuleneb Euroopa Kohtu otsusest Pimix (C-146/11, EU:C:2012:450) üheselt, et komisjoni otsus 2006/776 on juba selle vastuvõtmisest alates vastuolus ühinemisakti nimetatud sätetega, ja komisjon oleks pidanud seda muutma. Kuna vaidlustatud otsusega keeldus komisjon muutmast otsust 2006/776, on ka vaidlustatud otsus ühinemisakti nimetatud sätetega vastuolus.
2. Teine väide, et on rikutud hea halduse põhimõtet.
 - Hageja sõnul lasub komisjonil tulenevalt hea halduse põhimõttest kohustus kohaldada õigusakte vastavalt Euroopa Kohtu tõlgendustele. Kuna komisjon ei ole viinud otsust 2006/776 kooskõlla Euroopa Liidu õigusega, lähtudes Üldkohtu otsustest Tšehhi Vabariik vs. komisjon (T-248/07, EKL, EU:T:2012:170) ja Leedu Vabariik vs. komisjon (T-262/07, EKL, EU:T:2012:171) ning Euroopa Kohtu otsusest Pimix (C-146/11, EU:C:2012:450), siis on komisjon rikkunud hea halduse põhimõtet.

3. Kolmas väide, et on rikutud proportsionaalsuse põhimõtet.

- Hageja sõnul on vaidlustatud otsus ja otsus 2006/776 vastuolus proportsionaalsuse põhimõttega, kuna Eesti ei saa isikute vastu tugineda määrusele (EÜ) nr 60/2004 ⁽³⁾ ja tal nende otsuste kohaselt olevad kohustused piirduvad liidu eelarvesse maksmisega ega võimalda saavutada ülemääraste suhkruravide kõrvaldamise süsteemi eesmärki.

4. Neljas väide, et komisjoni põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektoraadil puudus pädevus vaidlustatud otsuse tegemiseks.

- Hageja väidab, et otsuse, kas komisjoni otsust 2006/776 tuleb muuta, oleks pidanud vastu võtma komisjoni liikmete kolleegium. Tegemist on põhimõttelise otsusega, mille tegemist ei saa delegeerida.

⁽¹⁾ Komisjoni 13. novembri 2006. aasta otsus 2006/776/EÜ turult kõrvaldamata jäänud ülemäärastelt suhkrukogustelt tasutavate summade kohta (ELT L 314, lk 35).

⁽²⁾ Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT 2003, L 236 lk 33).

⁽³⁾ Komisjoni 14. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 60/2004, millega sätestatakse suhkrusektori üleminekumeetmed Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemise tõttu (EÜT L 9, lk 8; ELT eriväljaanne O3/42, lk 125).

16. märtsil 2015 esitatud hagi – Unicorn versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Mercilink Equipment Leasing (UNICORN-čerpací stanice)

(Kohtuasi T-123/15)

(2015/C 171/34)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Unicorn a.s. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat L. Lorenc)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Mercilink Equipment Leasing Ltd (Limassol, Küpros)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: ühenduse sõnamärk „UNICORN-čerpací stanice” – ühenduse kaubamärk nr 11 014 685

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 13. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 153/2014-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited

- Siseturu Ühtlustamise Amet ei võtnud hageja esitatud tõendeid nõuetekohaselt arvesse;
- Siseturu Ühtlustamise Amet võttis vääral arvesse varasemate kaubamärkide mainekust.

18. märtsil 2015 esitatud hagi – Unicorn versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Mercilink Equipment Leasing (UNICORN)

(Kohtuasi T-124/15)

(2015/C 171/35)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Unicorn a.s. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat L. Lorenc)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Mercilink Equipment Leasing Ltd (Limassol, Küpros)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: ühenduse kujutismärk (ükssarviku kujutis) – ühenduse kaubamärk nr 11 014 743

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 13. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 149/2014-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited

- Siseturu Ühtlustamise Amet ei võtnud hageja esitatud tõendeid nõuetekohaselt arvesse;
 - Siseturu Ühtlustamise Amet võttis vääral arvesse varasemate kaubamärkide mainekust.
-

18. märtsil 2015 esitatud hagi – Unicorn versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Mercilink Equipment Leasing (UNICORN)

(Kohtuasi T-125/15)

(2015/C 171/36)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Unicorn a.s. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat L. Lorenc)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Mercilink Equipment Leasing Ltd (Limassol, Küpros)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „UNICORN” sisaldav ühenduse kujutismärk – ühenduse kaubamärk nr 11 014 701

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 13. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 150/2014-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited

- Siseturu Ühtlustamise Amet ei võtnud hageja esitatud tõendeid nõuetekohaselt arvesse;
- Siseturu Ühtlustamise Amet võttis vääral arvesse varasemate kaubamärkide mainekust.

20. märtsil 2015 esitatud hagi – Rotkäppchen – Mumm Sektkellereien versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Ruiz Moncayo (RED RIDING HOOD)

(Kohtuasi T-128/15)

(2015/C 171/37)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Rotkäppchen – Mumm Sektkellereien GmbH (Freyburg, Saksamaa) (esindaja: advokaat W. Berlit)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Alberto Ruiz Moncayo (Entrena, Hispaania)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: teine menetluspool apellatsioonikojas

Asjaomane kaubamärk: ühenduse sõnamärk „RED RIDING HOOD” – registreerimistaotlus nr 11 299 831

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 28. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 1012/2014-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- tühistada vastulause osakonna 27. märtsi 2014. aasta otsus vastulausemenetluses nr B 2 177 817;
- lükata tagasi kaubamärgitaotlus nr 11 299 831;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väide

- määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

23. märtsil 2015 esitatud hagi – salesforce.com versus Siseturu Ühtlustamise Amet (SOCIAL.COM)

(Kohtuasi T-134/15)

(2015/C 171/38)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: salesforce.com, Inc. (San Francisco, Ühendriigid) (esindajad: advokaadid A. Nordemann ja M. Maier)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: ühenduse sõnamärk SOCIAL.COM – registreerimistaotlus nr 12 245 411

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 20. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 1752/2014-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b koosmõjus määruse nr 207/2009 artikli 7 lõikega 2 rikkumine;
- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c koosmõjus määruse nr 207/2009 artikli 7 lõikega 2 rikkumine.

30. märtsil 2015 esitatud hagi – DHL Express (Prantsusmaa) vs. Siseturu Ühtlustamise Amet – Chronopost (WEBSHIPPING)

(Kohtuasi T-142/15)

(2015/C 171/39)

Hagiavalduse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: DHL Express (Prantsusmaa) (Le Bourget, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid A. Casalonga, F. Codevelle, C. Bercial Arias)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Chronopost (Pariis, Prantsusmaa)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vaidlusalune kaubamärk: ühenduse kaubamärk nr 1 909 183

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 28. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 2425/2013-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- sedastada, et ühenduse kaubamärgi registreeringu nr 1 909 183 WEBSHIPPING omaniku õigused kuulutatakse tühistatuks, ning üldtuntud kaubamärgil ei ole olnud tühistamistaotluse esitamise ajast, see on 6. juulist 2012 alates mõju;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt ja menetlusse astujalt (vastavalt olukorrale).

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 51 lõike 1 punkti a rikkumine.
-

**25. märtsil 2015 esitatud hagi – L'Oréal versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Theralab
(VICHY LABORATOIRES V IDÉALIA)**

(Kohtuasi T-144/15)

(2015/C 171/40)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: L'Oréal (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat J. Sena Mioludo)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Theralab – Produtos Farmacêuticos e Nutracêuticos, Lda (Viseu, Portugal)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa VICHY LABORATOIRES V IDÉALIA sisaldav ühenduse kujutismärk – registreerimistaotlus nr 11 074 391

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 22. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 1097/2014-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- tühistada vastulause osakonna 26. veebruari 2014. aasta otsus vastulause B0022139916 kohta;
- lükata vastulause B0022139916 tagasi;
- rahuldada ühenduse kaubamärgi taotlus nr 011074391 „VICHY LABORATOIRES V IDÉALIA (+kujutis)” tervikuna;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

23. märtsil 2015 esitatud hagi – hyphen versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Skylotec

(Kohtuasi T-146/15)

(2015/C 171/41)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: hyphen GmbH (München, Saksamaa) (esindaja: advokaat M. Gail)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Skylotec GmbH (Neuwied, Saksamaa)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Asjaomane vaidlusalune kaubamärk: ühenduse kujutismärk (hulknurga kujutis) –ühenduse kaubamärk nr 2255537

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 9. märtsi 2015. aasta otsus asjas R 1506/2014-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited

- määruse nr 2868/95 artikli 15 lõike 1 rikkumine;
- määruse nr 2868/95 artikli 51 lõike 1 rikkumine.

1. aprillil 2015 esitatud hagi – Puma versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Gemma Group (hüppava looma kujutis)

(Kohtuasi T-159/15)

(2015/C 171/42)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Puma SE (Herzogenaurach, Saksamaa) (esindaja: advokaat P. González-Bueno Catalán de Ocón)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Gemma Group Srl (Cerasolo Ausa, Itaalia)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: ühenduse kujutismärk (hüppava looma kujutis) – registreerimistaotlus nr 11 573 474

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 19. detsembri 2014. aasta otsus asjas R 1207/2014-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt ja menetluse teiselt poolelt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5 ning artiklite 75 ja 76 rikkumine.
-

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu 26. märtsi 2015. aasta otsus – DO versus ESMA

(Kohtuasi F-32/14) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — ESMA töötajad — Ajutine teenistuja — Lepingu pikendamata jätmine — Hindamisaruanne — Hindamisaruande hilinenud koostamine — Ebakõla üldise ja erihinnangu vahel)

(2015/C 171/43)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: DO (esindaja: advokaat S. Pappas)

Kostja: Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (esindajad: R. Vasileva ning advokaadid D. Waelbroeck ja A. Duron)

Ese

Nõue tühistada otsus jätta hageja ajutise teenistuja leping pikendamata negatiivse hindamisaruande tõttu, tühistada eespool nimetatud hindamisaruanne ja hüvitada kahju

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta DO kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 184, 16.6.2014, lk 45.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2015. aasta määrus – Necci versus komisjon

(Kohtuasi F-5/15) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Pensionid — Riikliku skeemi raames omandatud pensioniõiguste ülekandmine — Teenistusaastate hüvitamise ettepanek — Hilinenult esitatud kaebus — Kohtueelse menetluse järgimata jätmine — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2015/C 171/44)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Claudio Necci (Auderghem, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara)

Ese

Nõue tunnistada õigusvastaseks personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakenduseeskirjade artikkel 9 ja tühistada hageja pensioniõiguste liidu pensioniskeemi ülekandmist puudutav otsus, millega kohaldati ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakenduseeskirju

Resolutsioon

1. *Jätta hagi ilmse vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.*
2. *Jätta C. Necci kohtukulud tema enda kanda.*

⁽¹⁾ ELT C 96, 23.3.2015, lk 26.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET